

BRUKSANVISNING

SomnoDent FUSION[®]

(TITANIUM)

R_xOnly



Norsk

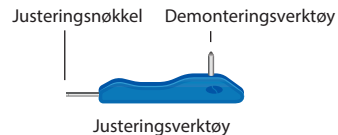
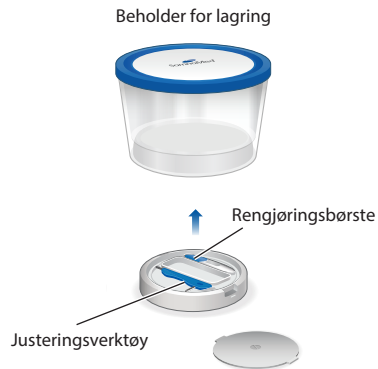
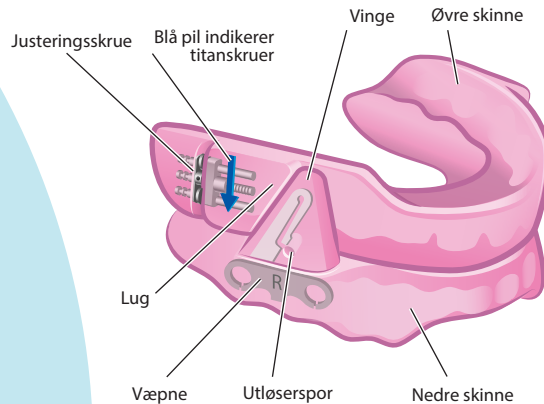
 **SomnoMed**[®]

Takk for at du valgte SomnoDent Fusion

Disse instruksjonene gir deg viktig informasjon om riktig bruk og vedlikehold av SomnoDent Fusion med titanskruer (heretter referert til som «skinnen»).



Viktig: Les hele denne veiledningen nøye før du bruker skinnen. Kontakt tannlege med ekspertise på søvn hvis du har spørsmål.



Ekstra vingene (3 størrelser)

Indikasjoner for bruk

SomnoDent Fusion er en pasienttilpasset søvnapneskinne (MAD), tilgjengelig på resept og beregnet for behandling av pasienter 18 år eller eldre med:

- » Mild til moderat obstruktiv søvnapné (OSA)
- » Alvorlig obstruktiv søvnapné ved svikt i kontinuerlig positivt luftveistrykk (CPAP) manglende etterlevelse eller nektelse av behandlingen
- » Snorking

Kontraindikasjoner

Disse søvnapnés Skinner er kontraindisert for pasienter som:

- » Har sentral søvnapné
- » Har alvorlige luftveislidelser
- » Har temporomandibulær dysfunksjon (TMD)
- » Har løse tenner
- » Har komplisert periodontal sykdom
- » Er under 18 år

Forholdsregler

Tannleger bør vurdere pasientens medisinske historie, inkludert astma, puste- eller luftveissykdommer eller andre relevante helseproblemer, og henvise pasienten til riktig helsepersonell før skinnen forskrives.

Advarsler

Bruk av disse skinner kan forårsake:

- » Tannbevegelse og endringer i okklusjon
- » Smerte eller ømhet i kjeveleddet (TMJ)
- » Hindring av pusting med munnen
- » Overdreven spyttproduksjon
- » Gingival eller tannsrårhet

Før førstegangsbruk

Før førstegangsbruk rengjøres skinnen grundig ved å følge rengjøringsinstruksjonene i denne håndboken.

Mulige bivirkninger

Du kan oppleve noen midlertidige bivirkninger som ømme kjeveledd, økt spyttproduksjon, munntørrehet, ømme tenner, irritasjon av bløtvevet i munnen og/eller en liten endring i bitt.

Disse mulige bivirkningene vil vanligvis avta innen en time etter at du har fjernet skinnen. Hvis noen av disse bivirkningene fortsetter, tar du kontakt med tannlege med ekspertise på søvn og sørger for regelmessige søvnkontroller.

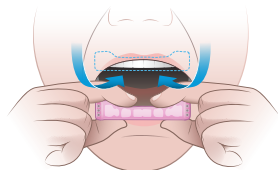
Endringer i bitt eller kjevestivhet og smerte ved fjerning av skinnen kan lindres med biteøvelser. For å hjelpe til med disse øvelsene brukes SomMorning Repositioner eller tyggegummi ved fjerning av skinnen. SomMorning Repositioner leveres separat. Ta kontakt med tannlegen din for mer informasjon.

Bruk av skinnen

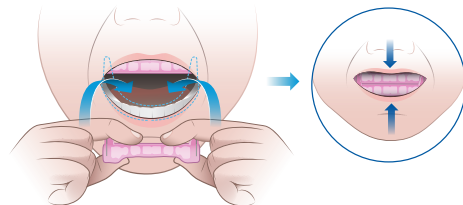
Viktig

- » Hold søvnapnésskinnen unna kjæledyr og små barn
- » Følg alltid vedlikeholdsinstruksjonene for rengjøring og stell av skinnen
- » Du kan oppleve en mild lukt eller smak av plast i begynnelsen. Dette vil forsvinne etter en tid med lagring og bruk
- » Hvis noen av skinnens komponenter blir skadet eller ødelagt, må bruken stoppes for å unngå skader som kvelning eller rifter

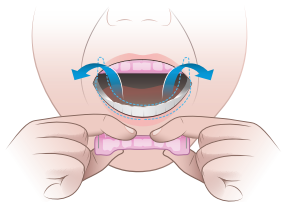
Påsetting av skinnen



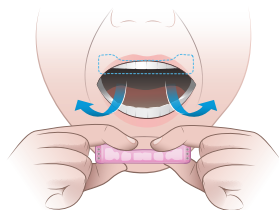
- 1 Monter den øvre skinnen til den øverste tannraden først. Trykk oppover på skinnen med begge tomlene for å sikre at den sitter sikkert og komfortabelt.



- 2 Monter den nedre skinnen til den nederste raden med tenner. Trykk ned på begge sider av skinnen med pekefingerne for å sikre at den sitter godt.
- 3 Når de øvre og nedre skinnen er sikkert på plass, fører du underkjeven litt fremover for å la vingene på den øvre og nedre skinne få kontakt. Lukk munnen sakte til leppene berører hverandre lett.



- 1 Fjern den nedre skinnen fra tennene først. Bruk tomlene på begge sider for å skyve skinnen oppover og ta den ut av munnen.



- 2 Trekk den øvre skinnen forsiktig ned med både pekefinger og tomler. Fjern den øvre skinnen fra munnen.

Justere skinnen

Innstillingen for fremføring av underkjeven på skinnen kan justeres ved å bruke følgende metoder:

METODE 1

Vingejustering

Endre vingene for å gjøre 1.0 mm justeringer av skinnens underkjevefremføring. Se avsnittet "Vingejustering"

METODE 2

Skruejustering

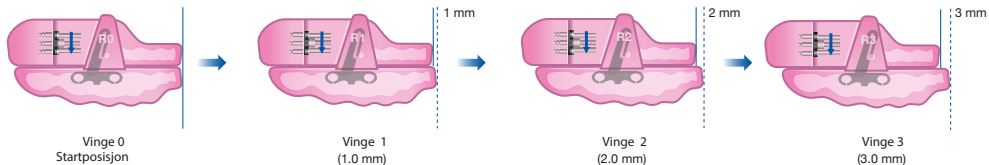
Justeringsskruen muliggjør nøyaktige 0.2 mm endringer i skinnens underkjevefremføring. Se avsnittet "Skruejustering"

Viktig: Din søvn-tannlege vil gi råd om hvor mye justering som er nødvendig i behandlingen.

Vingejustering

Skinnens fremføring av underkjevefremføring underkjeven kan justeres opptil 3.0 mm fra startposisjonen ved å bytte vingene. Hver endring i vingestørrelse justerer skinnens mandibulære fremføring med 1.0 mm.

Se avsnittet "Bytte ut vingene" for å lære hvordan du fjerner og fester vingene på riktig måte.

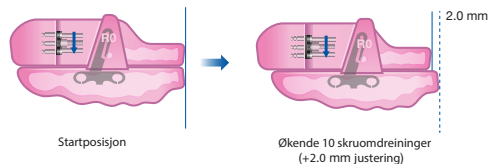


Vinge	0	1	2	3
Justering (mm)	Startposisjon	1.0	2.0	3.0

Skruejustering

Bruk justeringsskruen til å endre skinnens mandibulære fremføring som er bestemt av din tannlege mellom -1.0 mm til +5.0 mm fra startposisjonen. Hver 90° omdreining av justeringsskruen endrer presisjonsfremføringen av underkjeven i trinn på 0.2 mm.

Se avsnittet ["Bruke justeringsskruen"](#) for å lære hvordan du justerer med skruen.

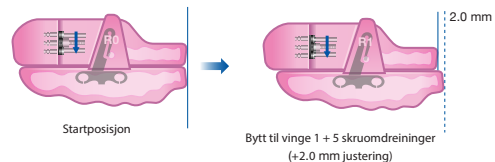


90° Vending	-5	1	5	10	15	20	25
Justering (mm)	-1.0	0.2	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0

Avtagende ← Startposisjon → Økende

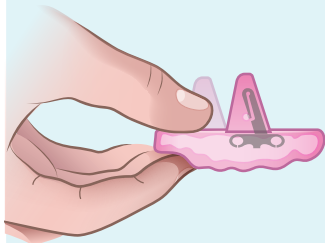
Kombinerer vinge- og skrujustering

Oppnå ønsket mandibulær fremføring ved hjelp av en kombinasjon av vinge- og skrujusteringer. Skinnen har et totalt justeringsområde på 9.0 mm (- 1/ + 8 mm fra startposisjonen).



TIPS! Bruk vingejusteringen først. Bruk skrujusteringen hvis maksimal vingejustering er nådd eller når det er nødvendig med en justering mindre enn 1.0 mm.

TRINN 1



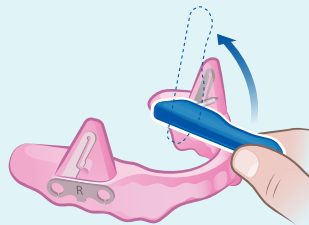
Hold den nedre skinnen med et fast grep.

TRINN 2



Sett utløserverktøyet inn i utløersporet på innsiden av vingen.

TRINN 3



Roter utløserverktøyet oppover for å justere mot metallarmen. Hold verktøyet trykket fast mot vingen mens du skrur.

TRINN 4



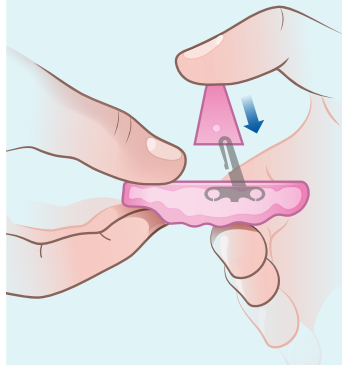
Løft vingen av den nedre skinne mot metallarmen.

TRINN 1



Velg et par vinger i samme størrelse. Kontroller tallet og merkingen for venstre/høyre.

TRINN 2



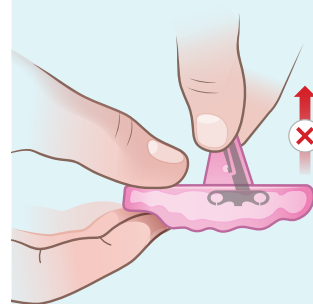
Hold den nedre skinnen med et fast grep og skyv venstre vinge forsiktig på armen merket "L".

TRINN 3



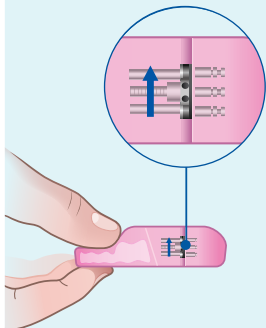
Skyv vingen til du hører et hørbart "Klikk".

TRINN 4



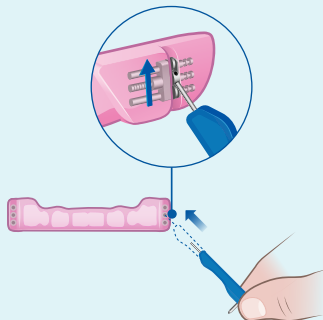
Sjekk at vingen ikke kan fjernes for hånd. Gjenta trinnene for å feste høyre vinge. Fest alltid begge vingene.

TRINN 1



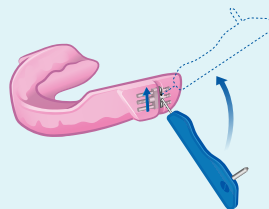
Hold den øvre skinnen med justeringsraden pekende opp og finn de to nøkkelhullene.

TRINN 2



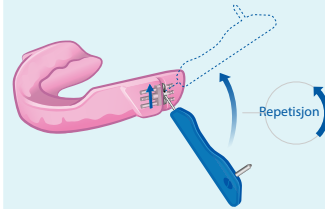
Sett inn justeringsnøkkelen inn i det nederste nøkkelhullet.

TRINN 3



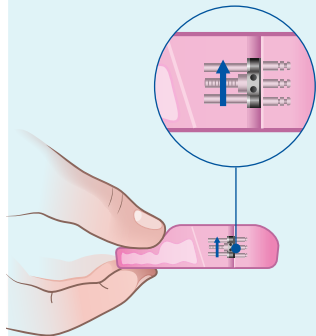
Drei justeringsverktøyet 90° oppover i retningen til den pilen. Tell antall omdreininger, gjenta til ønsket justering er oppnådd.

TRINN 4



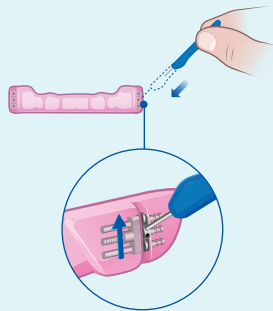
Viktig: Tell antall omdreininger og fullfør samme antall omdreininger på den andre siden av skinnen.

TRINN 1



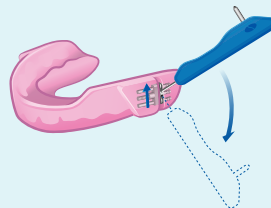
Hold den øvre skinnen med justeringsraden pekende opp og finn de to nøkkelhullene.

TRINN 2



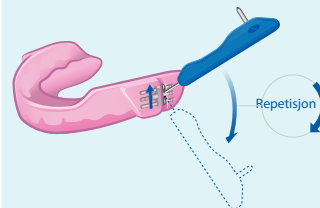
Sett inn justeringsnøkkelen inn i det øverste nøkkelhullet.

TRINN 3



Roter justeringsverktøyet 90° nedover i motsatt retning av den pilen. Tell antall omdreining, gjenta til ønsket justering er oppnådd.

TRINN 4

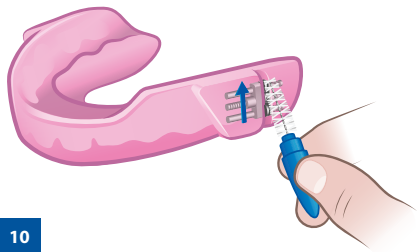


Viktig:
Tell antall omdreining og fullfør samme antall omdreininger på den andre siden av skinnen.

Renhold

Rengjør skinnen din umiddelbart etter hver bruk.

- 1 Skyll i kaldt eller lunkent vann med en temperatur som ikke er høyere enn 45°C/113°F.
- 2 Rengjør med en myk tannbørste og mild flytende såpe.
- 3 Bruk rengjøringsbørsten som følger med til å rengjøre området rundt justeringsskruene.
- 4 Skyll godt i kaldt eller lunkent vann.



SomnoMed anbefaler å bruke SomTabs, rengjøringstabletter som er spesielt utviklet for å rengjøre oralt utstyr. SomTabs rengjør vanskelig tilgjengelige områder for effektivt å fjerne lukt.

TIPS! For å få enklere tilgang til alle overflater mens du rengjør, må du kanskje fjerne vingene på enheten.

Forsiktighet

- » Bruk aldri varmt eller kokende vann på skinnen
- » Ikke bruk tannkrem siden de inneholder slipemidler som kan skade skinnen din
- » Ikke bruk munnvann til å rengjøre skinnen din
- » Ikke bruk ultralydrensjøring
- » Ikke bruk organiske løsemidler som etanol, aceton, osv

Lagring

Bruk oppbevaringsbeholderen som følger med for å oppbevare skinnen. Påse at oppbevaringsbeholderen er ren og tørr. Oppbevar skinnen din unna direkte sollys.



Vedligeholdelse af skinnens udseende

Børst altid tænderne grundigt inden brug for at reducere risikoen for misfarvning. Du må ikke ryge eller drikke kaffe, te, cola eller vin, mens skinnen er sat på plads.

Amalgamfyldninger eller brug af Pyralvex® (en opløsning til behandling af sår i munden og irritation af proteser) kan med tiden medføre misfarvning af skinnen.

Misfarvning af materialet vil ikke påvirke ydeevnen eller levetiden af skinnen negativt.

®Pyralvex er et varemærke og mærke tilhørende Meda AB, Sverige.

Reise

Beskytt skinnen din når du reiser ved å bruke den medfølgende oppbevaringsbeholderen. Sørg for at skinnen din er grundig rengjort og tørr før oppbevaring.

Viktig: Ikke reis med skinnen lagret i vann eller annen væske.

Regelmessig inspeksjon

Inspiser skinnen regelmessig for tegn på skade, inkludert sprekker. Hvis skinnen din er skadet eller ødelagt, må den ikke lenger brukes. Dette vil unngå skader som kvelning eller sår.

Hvis skinnen din er skadet, ta umiddelbart kontakt med tannlege med ekspertise på søvn. De vil sørge for at skinnen din blir reparert hos et autorisert SomnoMed-tannlaboratorium.

Garanti

I løpet av garantiperioden for materialfeil som gjelder i sluttbrukerens land, vil SomnoMed påta seg ansvaret for garantien for materialfeil (men ikke for skade på skinnen forårsaket av sluttbrukeren).

Garantien dekker ikke skader som skyldes feilbruk, misbruk, tygging av kjæledyr, eksponering for overdreven varme, eksponering for kaustiske rengjøringsmidler eller hvor tannarbeid utføres etter bestilling.

Returnere skinnen din

Garantireparasjonsarbeid kan kun utføres hos et autorisert SomnoMed-tannlaboratorium. Du må returnere skinnen gjennom en tannlege med ekspertise på søvn. Ikke returner skinnen din direkte til SomnoMed.

Ikke send med noe tilbehør med skinnen. Nytt tilbehør vil ikke bli utstedt ved reparasjoner.



somnomed.com

**SomnoMed Philippines Inc.**

Levels 1–3, Allegro Center,
2284 Don Chino Roces Ave
Extension, Magallanes 1231 City
of Makati, Fourth District National
Capital Region (NCR), Philippines

SomnoMed Ltd.

Level 3, 20 Clarke Street
Crows Nest
NSW 2065 Australia

SomnoMed UK Limited

Compass Point Business Park,
Raleigh House,
14c Stocks Bridge Way, St Ives
PE27 5JL, United Kingdom

**SomnoMed AG**

Steinhauserstrasse 74
6300 Zug, Switzerland

**SomnoMed France SAS**

Les Espaces Mermoz
36 Impasse Louis Blériot
44150 Ancenis, France

SomnoMed Canada Inc.

221 Talbot Street West
Leamington
ON N8H 1N8, Canada

SomnoMed Inc.

6513 Windcrest Drive, Suite 100
Plano Texas 75024
United States of America

Visit somnomed.com
for worldwide locations.



Copyright © 2026 SomnoMed, All rights reserved.

SomnoMed, SomnoDent Fusion are trademarks and/or registered trademarks of SomnoMed Ltd.

77NO1-1260C (2026-06-18)